



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

 FAKULTET INFORMATIKE I
DIGITALNIH TEHNOLOGIJA
SVEUČILIŠTE U RIJECI



The LanGuide Project

M. Brkić Bakarić, L. Načinović Prskalo, V. Slavuj

Faculty of Informatics and Digital Technologies, University of Rijeka,
Rijeka, Croatia

mbrkic@uniri.hr, lnacinovic@uniri.hr, vslavuj@uniri.hr

Contents



- Basic info
- Intellectual outputs
- Results
- Dissemination
- Challenges
- Conclusion



Basic info



- **Sponsor: Erasmus+ program Strategic Partnerships for Higher Education**
 - Goal: to promote mobility and intercultural understanding
 - Language policy: promoting the knowledge of two languages in addition to the mother tongue
- **Duration: September 2019 – August 2022**
- **Goal:** to build an open access students/teachers/administrative staff centered mobile app for improving language knowledge
- **Priorities:**
 - supporting individuals in acquiring and developing basic skills and key competences
 - promoting and rewarding excellence in teaching and skills development
 - promoting internationalization

Project partners



Transilvania
University
of Brasov



- experts from the fields of
linguistics, first (L1) and
second (L2) language
teaching



MÄLARDALEN UNIVERSITY
SWEDEN

- experts from computer science



Universidad de
Castilla-La Mancha

Needs analysis and related work



- Based on the needs analysis and a survey on similar language tools carried out by every participating institution:
 - a general lack of language knowledge and language skills,
 - low motivation,
 - a demanding need for improving language skills
 - no field-specific language acquisition
 - restriction on the supported languages
 - no possibility of creating exercises through the content management system
 - no possibility of analyzing learner results
- Duolingo <https://www.duolingo.com/>
 - does not support the creation of exercises through the content management system
 - the languages displayed depend on the languages spoken by the learner
- Memrise <https://app.memrise.com/>
 - the languages displayed depend on the languages spoken by the learner
- FLAX <http://flax.nzdl.org/greenstone3/flax>
 - aims to automate the production and delivery of interactive digital language collections
 - not restricted to English, features involving language parsing are not available for other languages

Intellectual outputs



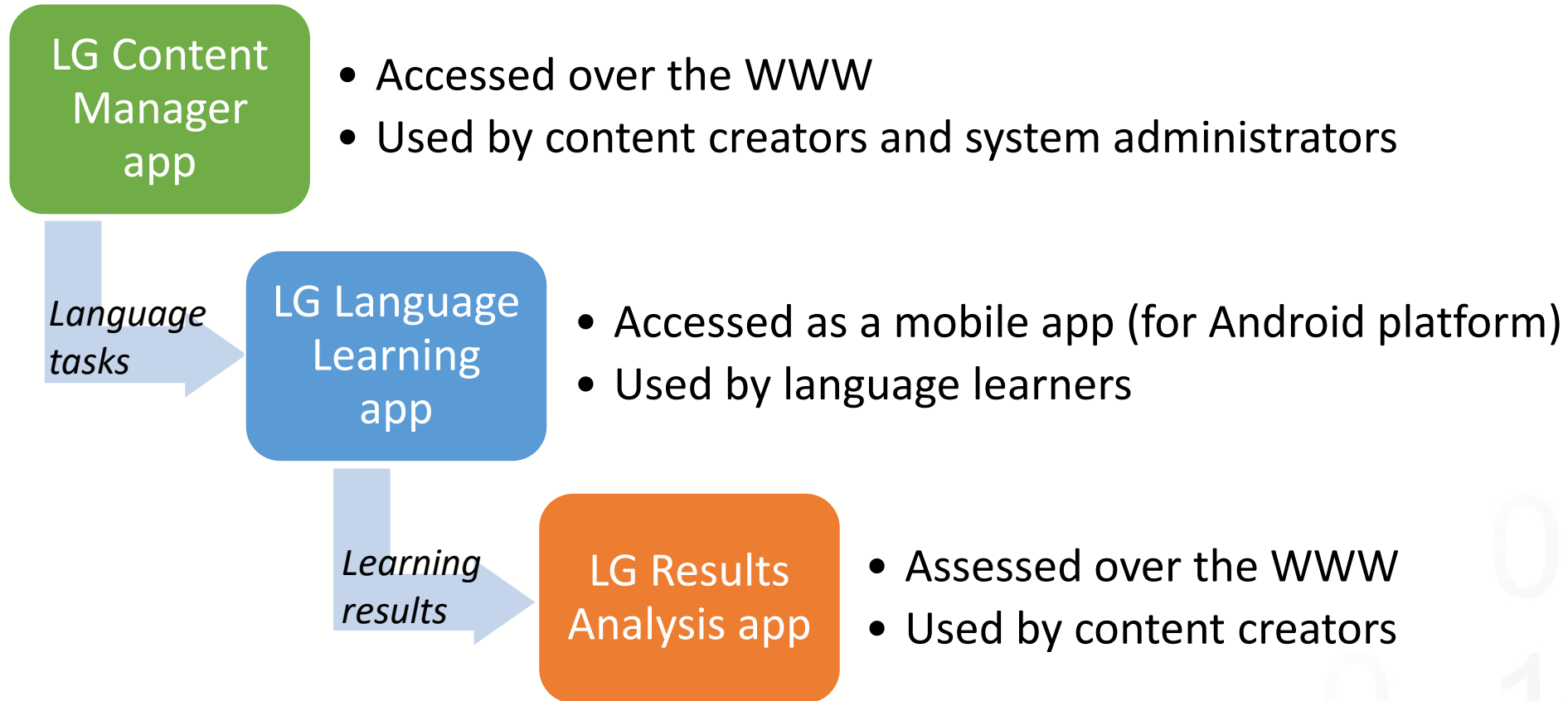
- ***Method guide for the preparation of common methodology and guidelines (IO1)***
 - learners at three proficiency levels – basic (B), intermediate (I), and advanced (A) – which is in line with the CEFR
 - productive language skills (speaking and writing), receptive language skills (listening and reading), grammar, and vocabulary
 - academic, administrative or secretarial, mobility, and IT
- ***Preparation of resources for the language guidance tool for LSP for English (IO2) and for other languages (IO4)***
 - an adapted version of the ADDIE model
 - multiple choice, fill-in-the-gap, and drag and drop
- ***Preparation of digital technology and mobile app and testing (IO3)***
 - collaborative whiteboard online platform Miro



The LanGuide app(s)

- The LanGuide app – a mobile (or m-learning) app intended for language learning
- Consists of **three interconnected modules** developed specifically for individuals with different roles in the language learning process
 1. the LanGuide Content Manager app (*UCLM, Spain*)
 2. the LanGuide Language Learning app (*UM, Sweden*)
 3. the LanGuide Results Analysis app (*UNIRI, Croatia*)

The LanGuide app modules



LanGuide Content Manager



LanGuide project dashboard
Language guidance tool for improving language

Welcome to the LanGuide Content Manager

Author List
List of people using the Web-based Content Manager

- Arraez, Olvido (February 19th, 2021 -)
- Brkić B., Marija (February 19th, 2021 -)
- Cebron, Neva (February 19th, 2021 -)
- Dimulescu, Cristina (February 23rd, 2021 -)
- Dobrin, Radu (March 12th, 2021 -)
- Fabijanić, Ivo (February 19th, 2021 -)
- Lozano, Marija (March 4th, 2021 -)
- Malenica, Frane (February 19th, 2021 -)
- Mustapić M., Emilija (February 19th, 2021 -)
- Načinović P., Lucija (February 19th, 2021 -)
- Nechifor, Andreea (February 19th, 2021 -)
- Oven, Aleš (June 10th, 2021 -)
- Pavletić, Nika (June 10th, 2021 -)
- Rautell, Philip (March 4th, 2021 -)
- Sebastián, Gabriel (February 19th, 2021 -)
- Slavuj, Vanja (February 19th, 2021 -)
- Sorgo, Lara (February 19th, 2021 -)
- User, Administrator (January 29th, 2021 -)
- Villegas, Emma B. (February 19th, 2021 -)
- Volk, Jana (May 7th, 2021 -)
- apluser, apluser (February 17th, 2021 -)
- Štrbac Nemeč, Jelena (June 10th, 2021 -)
- Šumenjak, klara (May 7th, 2021 -)

Exercise List

You have to know that...
You can see all the exercises, but you can only edit the exercises created by you.

Show 10 entries

Search:

Exercise title	Author	Skill	Level	Learner	Language	Activity type
Suffixes (1)	Dimulescu, Cristina	Vocabulary	Basic	Student	English	type_in_the_gap
Suffixes (2)	Dimulescu, Cristina	Vocabulary	Basic	Student	English	type_in_the_gap
Suffixes (3)	Dimulescu, Cristina	Vocabulary	Basic	Student	English	type_in_the_gap
VS002 EAP_Stu_Bas_Writing	Slavuj, Vanja	Writing	Basic	Student	English	type_in_the_gap
VS013 EAP_Tea_Bas_Reading	Slavuj, Vanja	Reading	Basic	Teacher	English	type_in_the_gap
VS017 EAP_Tea_Bas_Writing	Slavuj, Vanja	Writing	Basic	Teacher	English	type_in_the_gap
AC004VI	Brkić B., Marija	Vocabulary	Intermediate	Administrator	English	type_in_the_gap
AC006WB	Brkić B., Marija	Writing	Intermediate	Administrator	English	type_in_the_gap
ANCD	Nechifor, Andreea	Vocabulary	Intermediate	Administrator	English	type_in_the_gap
Application for a job	Fabijanić, Ivo	Writing	Intermediate	Administrator	English	type_in_the_gap

Showing 251 to 260 of 1,785 entries

Previous 1 ... 25 26 27 ... 179 Next

LanGuide Content Manager



Exercise configuration

Title:

Instructions:

URL:

Image:

Audio:

Text:

Phrase Items:

- 1
- Gap:
- Text:

[Add item](#)

Phrases On Same Paragraph:

Matchings:

- Statement: Really, (1)
Answer: my
- Statement: (2)
Answer: English
- Statement: (3)
Answer: is
- Statement: (4)
Answer: rich

[Add item](#)

1. Validate 2. Submit Cancel

Activity simulation [✎](#) [🗑](#)

Composing a phrase...

Match correctly the phrase:

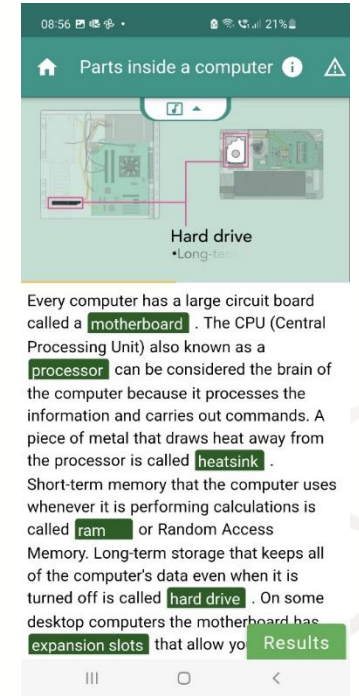
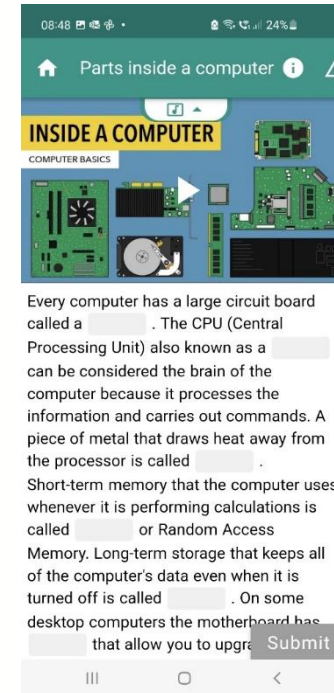
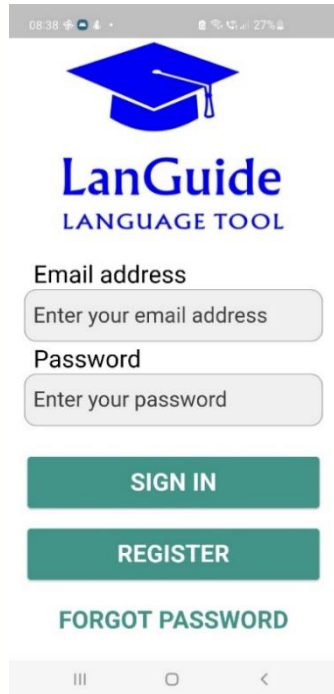
Really, (1) ✓ (2) ✓ (3) ✓ (4) ✓.

Notice: The simulation of "Drag and drop 1" exercises, does not offer a "drag and drop" interaction experience. The real experience will be available when using the APP. Here, the simulation only serves to "validate" the exercises modeled by the authors.

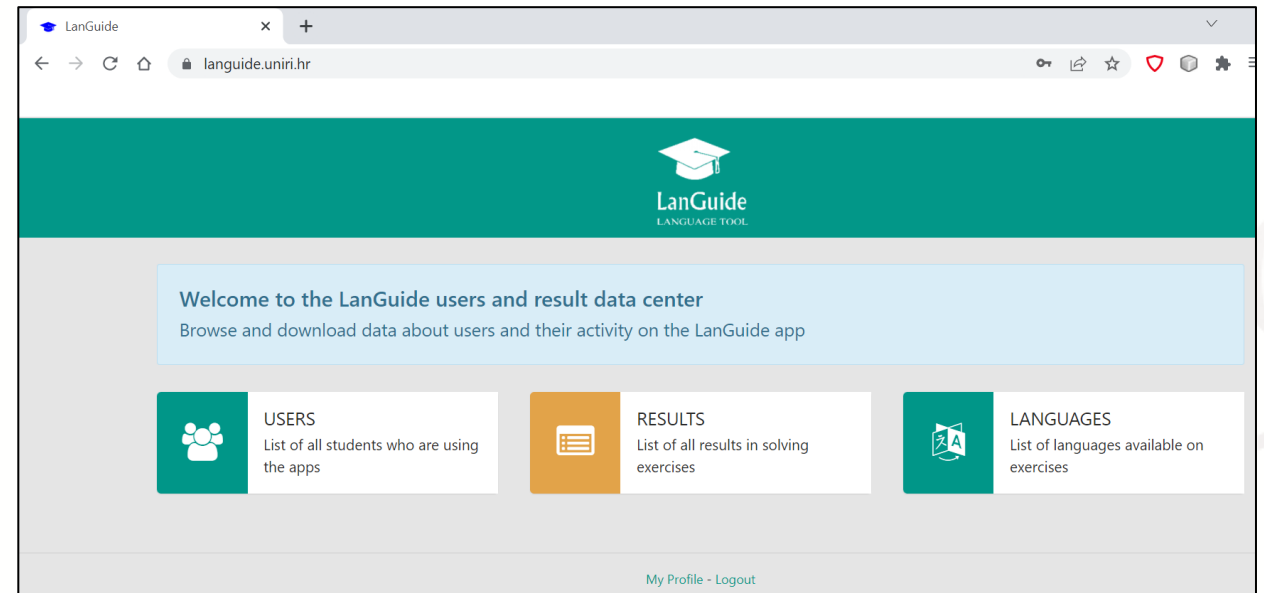
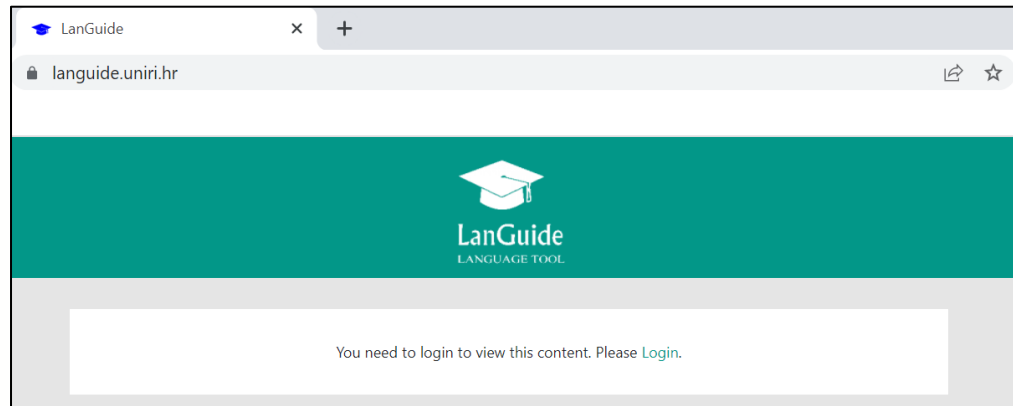
[See Answers](#) [Check Answers](#) [Reset](#)

[Edit Exercise](#)

LanGuide Mobile App



LanGuide Results Analysis



Download CSV

Enter user email Enter Exercise ID -- Select a language -- -- Select a skill --

Upper limit for: Result %: min max Result score: min max Result max: min max Filter

Daterange: dd.mm.gggg. dd.mm.gggg.

Show 15 entries Search:

Exercise ID	Result %	Result score	Result max	Language	Skill	Date
8033f35bc2513d0017308919	100	2	2		Reading	2021-03-05 14:01:22
8033f35bc2513d0017308919	100	2	2		Reading	2021-03-05 14:02:12
8033f35bc2513d0017308919	100	2	2		Reading	2021-03-10 14:40:28
8033f35bc2513d0017308919	100	2	2		Reading	2021-03-11 11:28:51
802fb4b588ad8001746b388	100	2	2		Reading	2021-03-11 11:29:21
802fac05a7d32700175ec1ca	100	3	3		Reading	2021-03-11 11:29:52
8034031598b60a0011767fe8b	100	5	5		Writing	2021-03-11 11:30:33

Dissemination



- www.languide.si
- research studies are related to two side objectives of the project
 - V. Slavuj, L. Nacinovic Prskalo, and M. Brkic Bakaric, “Automatic generation of language exercises based on a universal methodology: An analysis of possibilities,” Bulletin of the Transilvania University of Brasov, vol. 14, no. 2, pp. 29-48, 2021. (the possibility of creating exercises automatically)
 - M. Brkic Bakaric, N. Babic, and M. Matetic, “Application-based evaluation of automatic terminology extraction,” International Journal of Advanced Computer Science and Applications, vol. 12, no. 1, pp. 18–27, 2021. (terminology)
 - M. Brkic Bakaric, K. Mesic, and L. N. Prskalo, “The prospects of karaoke as a teaching method in primary education,” TOJET: The Turkish Online Journal of Educational Technology, vol. 19, no. 4, pp. 111–122, 2020. (speaking skill)
- six multiplier events within the project (local and foreign participants)
- monograph

Challenges



- LanGuide Quality Control Board
 - project's meetings and management,
 - individual IO's organization and outcomes,
 - LanGuide web platform and communication tools, and
 - dissemination and exploitation practices
- Control charts
 - if the mean score of an indicator from the survey drops below LL on two evaluations in a row, or even once with respect to HL, a quality control meeting of all the consortium members is called
 - conducted twice a year



Conclusion



- <https://languide.si/en/resources/files/the-languide-app/languide.apk>
 - go to settings to allow installing from an unknown source
 - go to the download folder to find the downloaded files and press on the LanGuide.apk file to start the installation.
- When you are finished testing (using) the LanGuide application, please **fill in the questionnaire on your satisfaction** with the application, which can be found here: <https://forms.gle/5nRaD8YRSDbhHWCQ6>
- Please **sign the attendance list** as a proof of taking part in this project presentation.

Thank you! 😊